



Made in Sweden

Owners manual Svenska, English, Deutsch, Suomi

FISHING 410, FISHING 440



Tillverkare
Linder Aluminiumbåtar AB
Kanotleden 5
SE-362 32 Tingsryd, Sweden

Innehållsförteckning	3
Inledning	4
CIN-kod	5
Konstruktionskategori	5
Förkortningar	5
Tekniska data	6
Förklaringar	6
Montering av åror samt årbladshållare	7
Motor	8
Manöverförmåga	8
Läsa båten	8
Lastning	8
Säkerhetsskyltar	8
Innan avfärd	9
Om du har fallit överbord	9
Förtöjning	9
Montering av extra tillbehör	9
Transport på båt-trailer	9
Miljö	9
Underhåll	10
Korrosion	10
Målning	10
Reparationer	10
Ändringar	10
Flytelement	10
Vinterförvaring	10
Vattenlinje	11
Försäkran om överensstämmelse	12-14
Garanti	15

Gratulerar till din nya Linder båt!

Denna instruktionsbok är framtagen i enlighet med ISO standard 10240.

Instruktionsboken har sammanställts för att hjälpa dig använda din båt med säkerhet och med nöje. Den innehåller uppgifter om båten, tillbehör som levererats med den eller installerats, dess system, handhavande och underhåll. Läs instruktionsboken omsorgsfullt och bekanta dig med båten innan den används. Instruktionsboken är inte en kurs i sjömanskap eller båtsäkerhet.

Om detta är din första båt eller om du bytt till en båttyp som du ej är bekant med, se för din egen säkerhets och bekvämlighets skull till att du skaffar erfarenhet, innan du tar den i bruk. Din återförsäljare, ditt seglar- eller motorbåtsförbund eller den lokala båtklubben kan anvisa lämplig utbildning eller instruktör.

Det är handhavarens uppgift att avgöra om väderförhållanden överensstämmer med båtens CE-märkning och att han/hon klarar av att manövrera båten. Det är handhavarens ansvar att anpassa hastighet och färdriktning efter väder- och sjöförhållanden.

Denna användarmanual är inte en detaljerad service- reparations- och underhållsguide. I händelse av mekaniska problem kontakta en representant för Linder Aluminiumbåtar AB, eller Linder Aluminiumbåtar AB direkt. Använd endast rekommenderade verkstäder för underhåll, service och reparationer. Ändringar som inverkar på båtens sjösäkerhet skall undvikas. Linder Aluminiumbåtar kan inte hållas ansvarig för ändringar de inte skriftligen godkänt.

Observera att i vissa länder kan det krävas körkort eller fullmakt för att köra båten, samt att vissa länder har specialbestämmelser för detta.

Håll alltid er Linder Aluminiumbåt i gott skick, beakta slitage till följd av ålder och felaktig användning. Alla båtar oberoende hur hållbara de är kan skadas om den används felaktigt. Sådan användning är inte förenligt med gott sjömanskap. Anpassa alltid båtens kurs och fart efter sjöförhållanden.

Du ska alltid använda godkända flytvästar, i vissa länder är detta obligatoriskt. Innan avfärd rekommenderar vi att all personal skall vara insatt i säkerhetsrutiner, såsom man över bord, risk för brand och personskador, samt grundläggande kunskaper om bogsering.

Förvara denna instruktionsbok på ett säkert ställe och ge den vidare till den nya ägaren om båten säljs. Denna instruktionsbok översätts till det språk som accepteras i det land som båten säljs i.

Certifiering Typcertifikat

Linder Aluminiumbåtar AB producerar under ett certifierat kvalitetsledningssystem enligt fritidsbåtsdirektivet modul D.

Linder 410 och 440 Fishing är försedda med CIN-kod samt är stöldskyddsmärkta med micromärken (Securmark*). De är typgodkända av Det Norske Veritas.

Identitetsnummer (CIN-kod)

Båten är försedd med en ingraverad sifferkombination om 14 tecken på två ställen. Den ena väl synlig på yttre högra sidan av akterspegeln och den andra dold i båten.

410 Fishing och 440 Fishing är CE-märkt enligt kategori D. Skyddade farvatten: båtar konstruerade för färder på mindre sjöar, floder och kanaler då vindstyrkan kan vara upp till och med 4 (beaufortskalan) och med en signifikant våghöjd på upp till och med 0,5 m. Den signifikanta våghöjden är medelhöjden på den tredjedel av vågor som har den högsta höjden, något som uppskattas av en erfaren observatör. Vissa vågor är dubbelt så höga som dessa.

Följande förkortningar har använts i texten för att göra dig observant på viktig information.

(D) = Fara Anger att en allvarlig inbyggd risk existerar som med stor sannolikhet resulterar i dödsfall eller obotlig skada om nödvändig försiktighet inte iakttas.

(W) = Varning Anger en risk som kan resultera i skada eller dödsfall om inte korrekta försiktighetsåtgärder iakttas.




(C) = Försiktighet Utgör en påminnelse om försiktighetsåtgärder eller fäster uppmärksamheten på olämpligt hanterande. Som i sin tur kan resultera i personskada, skada på båten eller en komponent.

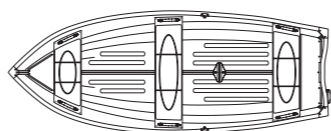
* Securmark har skandinaviens mest kompletta system för märkning av båtar. Båtarna är märkta med små micropunkter som innehåller ett ID-nummer. Märkningen sitter på flera ställen i båten. www.securmark.se
Samtliga kostnader för registrering av stöldskyddsmärkning är betalda av tillverkaren. Du måste registrera din båt via Internet eller blankett som medföljer båten.

Tekniska data

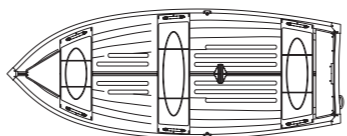
	410 Fishing	440 Fishing
Längd (L):	403 cm (13,2 ft)	431 cm (14,1 ft)
Bredd (B):	156 cm (5 ft)	164 cm (5,4 ft)
Vikt:	75 kg (165 lb)	94 kg (252 lb)
Vikt med max motorvikt (m _{tot}):	97 kg (214 lb)	139 kg (306 lb)
Max motorvikt enligt standard:	18 kg (40 lb)	41 kg (90 lb)
Max last (m _{last}):	300 kg (662 lb)	400 kg (882 lb)
Max totalvikt (m _{tot}):	397 kg (875 lb)	539 kg (1188 lb)
Max vikt vid transport på trailer (m _t):	162 kg (357 lb)	204 kg (450 lb)
Max personer:	3	4
Djup:	63 cm (24,8 in)	60 cm (23,6 in)
Max motorstyrka:	2,7 kW (3,5 hp)	4 kW (5 hp)
Rek motorstyrka:	1,8-2,7 kW (2,5-3,5hp)	1,8-4 kW (2,5-5 hp)
Riggglängd:	kort	kort
Skrovtjocklek:	1,7 mm (0,067 in)	1,7 mm (0,067 in)

Förklaring av symboler på tillverkningsskylt i båten

-  Anger max antal personer i båten
-  Anger maximal belastning i båten (personer, bagage, bränsle och motor)
-  Anger maximal motorstyrka



410 FISHING



440 FISHING

Aluminiumåror

Aluminiumåror inkl. monterad ledklyka levereras vid köp av ny båt, fäst vid båtens emballage.

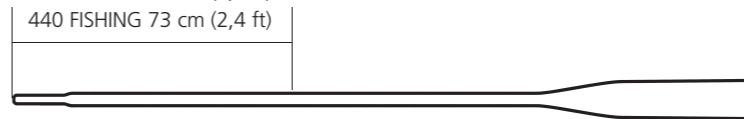
410 Fishing – 8,5 fots åror
440 Fishing – 9 fots åror

A. Montering av åror

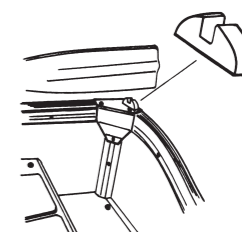
Montera ledklykan på åran med tappens centrum enligt angivna mått nedan. Vänd vid montering ledklykorna så att du får en höger och en vänster åra med tanke på låsningen.

A

410 FISHING 66 cm (2,2 ft)
440 FISHING 73 cm (2,4 ft)



B



Motor

Endast CE-märkt motor som uppfyller ISO11547 får monteras. Rorkultsförlängning rekommenderas när man kör ensam i båten.

Dödmansgrepp/nödstopp skall användas **(D)**.

Manöverförmåga

Använd ej denna båt med en motor som har högre effekt än vad som anges på tillverkarskylten **(W)**. Framför inte båten med hög hastighet i hårt trafikerade farvatten eller vid väderförhållanden som innebär reducerad sikt eller hög sjö. Brytande vågor utgör en allvarlig säkerhetsrisk. Respektera hastighetsbegränsningarna och övriga sjötrafikregler. Observera de internationella sjövägsreglerna (COLREGS) och nationella sjötrafikföreskrifter.

Länsa båten

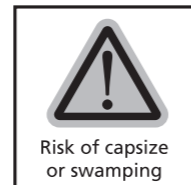
Använd öskar för att länsa din Linder aluminiumbåt. Du kan även använda Länsman eller Smart Wavepump (båda finns som tillbehör). Länsman monteras i förtöjningen och pumpar helt automatiskt med hjälp av kraft från vågor och vind. Smart Wavepump hänges på relingen så att flottören flyter på vattnet. Båtens/vågornas rörelser får flottören att pumpa ut vattnet ur båten.

Lastning (W)

Överskrid aldrig den angivna lastkapaciteten för båten. Se tabell i denna manual eller på tillverkningsplattan i båten. Lasta alltid båten omsorgsfullt och fördela lasten jämt så att trimningen bibehålls (ungefär jämn köl). Undvik att placera tunga föremål högt. Surra lasten väl. Överskrid aldrig max antal personer som båten är godkänd för. För din egen komfort och säkerhet, sänk farten i hög sjö.

Säkerhetsskyltar (W)

VIKTIGT! Att inte ta hänsyn till dessa begränsningar kan medföra risk för kantring.



Denna båt har en begränsad stabilitet, och kan därmed kantra och bli vattenfylld vid oförsiktig användning.

Användare skall, för plant flytläge, vara noga med besättningens placering. Denna säkerhetssymbol varnar för detta. Båten flyter dock vattenfylld med det antal personer den är godkänd för.



Användaren bör inte sitta eller stå på relingen, då det finns risk att båten kantrar och vattenfylls om det placeras

en last på 85 kg eller mer på denna. Denna säkerhetssymbol varnar för detta.

– Båten flyter dock vattenfylld med det antal personer den är godkänd för.



Av stabilitetsskäl bör akterplåten endast beträdas i speciella situationer.

Denna säkerhetssymbol varnar för detta.

Säkerhetsskyltarna är placerade på akterspegelns insida och på akterplåten, om någon eller alla skyltarna skulle vara borttagna så finns ett ruttmönster kvar, kontakta då Linder Aluminiumbåtar.

Innan avfärd

Kontrollera innan färd att du har nödvändig säkerhetsutrustning ombord. Exempelvis ankare, lina, öskar (väl förankrat t ex surrat i handtag), länspump (ex SmartWave), åror mm. Kontrollera att pluggen till dyvikan är monterad och hårt åtdragen **(W)**. Sitt i båten och använd flytväst **(W)**! Fyll ej bensintanken när motorn är igång **(W)**. Rök ej i samband med hantering av bränsle **(D)**. Läs instruktionsbok för motorn om korrekt handhavande vid manuell start. Det måste finnas en spärr mot start med ilagd växel på motorn.

Om du har fallit överbord

Ta dig ombord via räddningsstege på akterspegeln. Dra stegen mot dig/neråt. OBS. Motorn får inte vara igång **(D)**.

Förtöjning

Båten är utrustad med två förtöjnings/låsningöglor, godkända för försäkringsklass 3, en i stäven och en på akterspegeln **(C)**.

Montering av extra tillbehör

Vid montering av extrautrustning eller tillbehör skall fästelement av rostfritt syrafast stål eller aluminium användas för fastsättning. Koppar, mässing eller felaktiga fästelement kan orsaka galvanisk korrosion **(C)**. Tryckimpregnerad durktrall kan ge frätskador på båten **(C)**. Kontrollera noga vad du behandlar durktrallen med. Använd aldrig någon behandling som kan angripa eller påverka aluminiumet negativt.

Transport på båt-trailer

Försäkra dig om att trailerns mittrullar bär upp hela båtens vikt på kölen och anpassa sidostöden så att alla rörelser undviks. Vid trailning rekommenderas dubbla ledade sidostöd, använd inte enkelhjul som sidostöd. Glöm ej att spärra fast båten. Lasta ur båten innan den skall transporteras **(C)**. Har du körbart kapell på båten får du köra i max 30 km/h **(C)**. OBS! Du får inte köra med hamnkapell.

Miljö

Vid tankning undvik bränslespill. Körning med motor ger upphov till avgasutsläpp som är skadliga för miljön. Reducera hastighet och svall av hänsyn till andras säkerhet och komfort. Din Linder båt är tillverkad av återvinningsbart material som du får betalt för den dag din båt tjänat ut. Aluminium är ett material som kan återvinnas hur många gånger som helst. Aluminiummängden i din Linder båt är ca 90% av vikten. Du behöver inte demontera din båt, det är bara att lämna in den hos något av återvinningsföretagen.

Underhåll

Vid tvättning använd vanligt vatten och en svamp. Vid kraftig nedsmutsning använd såpa. Högtryckstvätt kan med fördel användas (akta toftskydden).

Båten är behandlad med Aluproct (paraffinolja) på utsidan av skrovet från produktion.

Båten oxiderar naturligt, materialet bildar en skyddande matt yta som kallas oxidskikt. Det bör man inte polera bort.

Korrosion

Lämna aldrig under längre tid metallföremål, järn, koppar, mässing eller liknande i kontakt med aluminiumytor i båten. Detta kan orsaka korrosion (C).

Målning

Om båten ligger i vatten där problem med kraftig beväxtning på skrovet är vanligt eller att man misstänker att föroreningar finns i vattnet, kan man med fördel måla sin Linder Aluminiumbåt med bottenfärg (se vattenlinje sid 11). En korrekt bottenfärg skyddar din Linder Aluminiumbåt ifrån kraftig beväxtning och eventuella skador ifrån föroreningar i vattnet.

Din närmaste båt- eller färghandlare ger dig information om lokala bestämmelser och lämplig bottenfärg till aluminiumbåtar. Använd aldrig allkaliska färger, som innehåller koppar, bly eller kvicksilver. Kombinationen med aluminium kan orsaka galvaniska strömmar med korrosion som följd (C).

Reparationer

Kontakta din återförsäljare för råd om reparationer som du kan utföra själv. Större reparationer bör utföras av yrkeskunniga reparatörer (C).

Ändringar

Kontakta din återförsäljare om vad du kan, och framförallt vad du inte bör göra. Du kan riskera din egen säkerhet och förlora garantirätten (D).

Flytelement

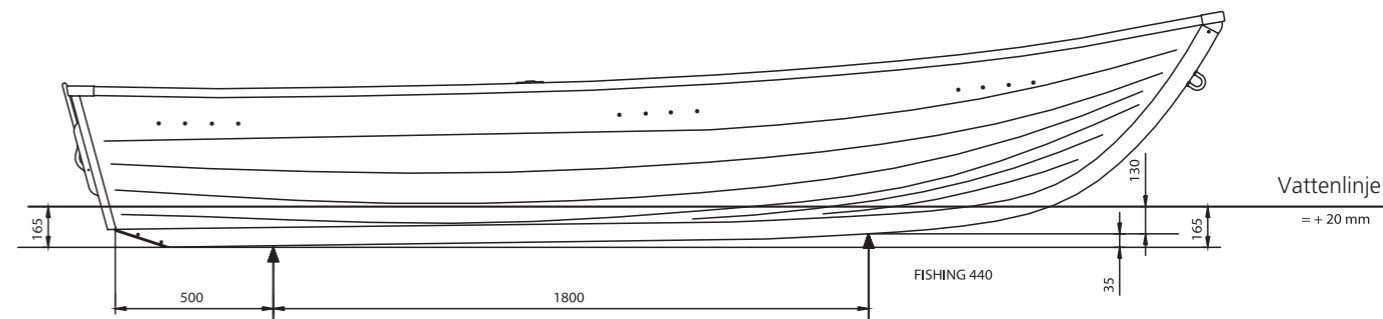
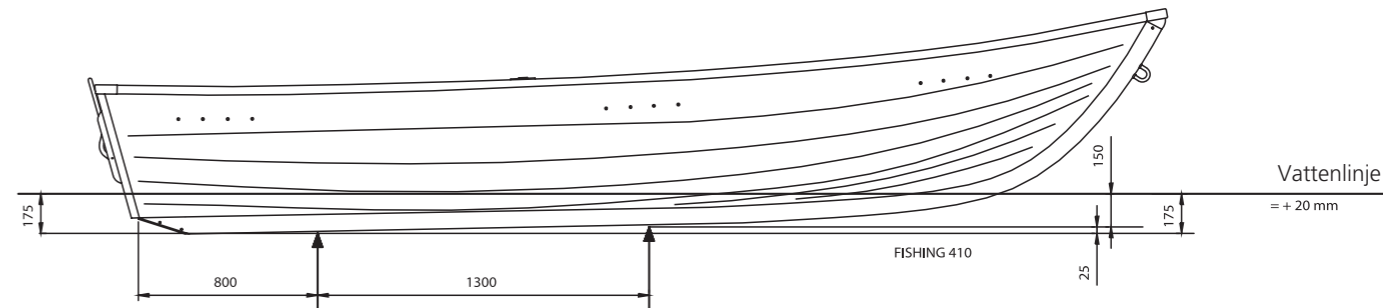
Flytelement finns i tofterna och under akterskottet och får under inga omständigheter tas bort! Då förlorar båten sin flytbarhet i vattenfylt tillstånd (D).

Vinterförvaring

Vid förvaring på land bör man vända båten upp och ned samt se till att den står luftigt. Undvik att förvara båten med tätslutande presenning eller dylikt. Var noga med att tömma din båt på vatten innan vinterförvaringen, för att slippa riskera frostsprängning.

Vattenlinje

Vattenlinje markerad vid belastning av max motorvikt (se tekniska data sid 6)



Fritidsbåtsdirektivet 2013/53/EU (TSFS 2016:5)		Standarder	Andra normgivande dokument/metoder	Se den tekniska dokumentationen	Använd standard
Båtar huvuddata	2.0	x			8666:2002
Båtar båtidentifiering	2.1	x			10087:2006
Båtar tillverkarskylt	2.2	x			14945:2004
Förhindrande av fall överbord	2.3	x			15085:2003/A1:2009
Ägarens instruktionsbok	2.5	x			10240:2004/A1:2015
Skrovtillverkning och dimensionering, material	3.1	x			12215-3:2002
Skrovtillverkning och dimensionering, lokaler	3.1	x			12215-4:2002
Skrovtillverkning och dimensionering, tryck och belastning	3.1	x			12215-5:2008/A1:2014
Stabilitet och fribord	3.2	x			12217-3:2017
Flytkraft och flytbarhet	3.3	x			12217-3:2017
System för länsumpning	3.5	x			15083:2003
Maximal lastkapacitet	3.6	x			14946:2001
Ankring, förtöjning och bogsering	3.9	x			15084:2003
Maximal framdrivningseffekt	4.0	x			11592-1:2016
Startspärr för motor i växelläge	5.1.4			x	Teknisk dokumentation

GARANTI (ifylles av säljaren)

Linder Aluminiumbåtar lämnar 3 års garanti mot konstruktions- och materialfel, samt i övrigt enligt konsumentskyddslagen.

Återförsäljarens stämpel:

(Gäller vid försäljning i Sverige)

Köparens namn: _____

Adress: _____

Båtens Id.nr: SE-LIN

Säljarens underskrift och datum: _____

Manufacturer
Linder Aluminiumbåtar AB
Kanotleden 5
SE-362 32 Tingsryd, Sweden

Table of contents	17
Introduction	18
CIN-code	19
Boat design classification	19
Abbreviations	19
Technical data	20
Explanations	20
Mounting of oars and oarlocks	21
Motor	22
Manoeuvre ability	22
Boat draining	22
Loading	22
Safety sign	22
Before setting off	23
If you fall overboard	23
Mooring	23
Mounting of accessories	23
Transportation on trailer	23
Environment	23
Cleaning	23
Corrosion	24
Painting	24
Repairs	24
Modifications	24
Floatation	24
Storage for winter	24
Waterline	25
Declaration of conformity	26-28
Warranty	29

Congratulations on your new Linder boat!

The owner's manual is based on the ISO 10240 standards.

This manual has been compiled to help you to operate your craft with safety and pleasure. It contains details of the craft, the equipment supplied or installed, its systems and information on its operation and maintenance. Please read it carefully and familiarize yourself with the craft before using it. The owner's manual is not a course in seamanship or boats safety.

If this is your first craft, or you are changing to a type of craft you are not familiar with, for your own comfort and safety, please ensure that you obtain handling and operating experience before "assuming command" of the craft. Your dealer or national sailing federation or yacht club will be pleased to advise you of local sea schools, or competent instructors.

It's up to the user to judge if the weather condition consists with the CE-mark and that he/she is able to maneuver the boat. It's the user's responsibility to adjust the speed and direction of the craft to the sea condition.

This owners manual is not a detailed service or repair manual. In case of mechanical trouble please contact your representative Linder Aluminium-boats dealer or contact Linder Aluminiumbåtar AB directly. Always use recommended workshop for maintenance, service and repair. Avoid modifications that affect the marine safety. Linder Aluminiumbåtar can not be hold responsible for modifications that not are written approval.

Please notice that you need license or power of attorney to operate this boat in some countries, some countries has it's own regulations for boating.

Always keep your Linder Aluminium-boat in good condition, observe the wear due to the age and wrongly use. Every boat can be damaged if they are wrongly used no matter how durable the product is. That type of using is no good seamanship. Always adjust the speed and direction of the craft to sea conditions.

Always use approved lifejacket, in some counties are you obligated to use lifejacket. Before you start your trip we do recommend the crew to be well informed about the safety, such as man over board, risk of fire, personal injuries and towing.

Please keep this manual in a safe place, and hand it over to the new owner if you sell the craft.

This manual has been translated into a language acceptable in the country where the boat is to be sold.

Certificate of Type Approval

Linder Aluminiumbåtar AB produces according to a certificated quality management system in line with the Recreational Craft Directive module D.

Linder 410 and 440 Fishing are provided with CIN-code and are also security marked with micro dots (Securmark*). They are approved according to Det Norske Veritas.

Identification number (CIN-code)

The boat has two identical numbers (14 digits) engraved in the hull. One is easily visible on the outside of transom stern on the starboard side, while the other one is well concealed in the boat.

410 Fishing and 440 Fishing are CE-marked according to boat category D. Sheltered waters: Designed for voyages in small lakes, rivers and canals, where conditions up to, and including, wind force 4 (beaufort scale) and significant wave heights up to, and including 0,5 m may be experienced. (The significant wave height is the mean height of the highest one-third of the waves, which approximately corresponds to the wave height estimated by an experienced observer. Some waves will be double this height.)

The following abbreviations are used to highlight important information.

(D) = Danger Means that a serious built in risk exists, with great probability of serious injury, if you are not careful enough.

(W) = Warning Means a risk that can lead to injury, if correct precaution is not observed.




(C) = Caution Means precaution must be exercised, or attention must be paid to the fact that unsuitable handling can cause personal injury or damage to the boat or components.

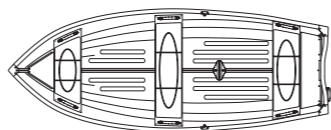
* Securmark is one of the best systems in Scandinavia for the security marking of boats. There are small microdots with an individual ID number hidden on several parts of the hull. www.securmark.no All costs for the registration of the security marking are already paid by the manufacture. You have to register your boat by internet or fill in the form which comes with the boat.

Technical Data

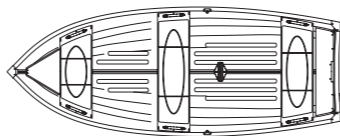
	410 Fishing	440 Fishing
Length (L):	403 cm (13.2 ft)	431 cm (14.1 ft)
Width (B):	156 cm (5 ft)	164 cm (5.4 ft)
Weight:	75 kg (165 lb)	94 kg (252 lb)
Weight with max engine weight (m _{ce}):	97 kg (214 lb)	139 kg (306 lb)
Max. engine weight:	18 kg (40 lb)	41 kg (90 lb)
Max. load cap (m _{lc}):	300 kg (662 lb)	400 kg (882 lb)
Max. total weight (m _{tc}):	397 kg (875 lb)	539 kg (1188 lb)
Max. weight with transport on trailer (m _t):	162 kg (357 lb)	204 kg (450 lb)
Max. number persons:	3	4
Depth of hull:	63 cm (24.8 in)	60 cm (23.6 in)
Max. power:	2.7 kW (3.5 hp)	4 kW (5 hp)
Rec. power:	1.8-2.7 kW (2.5-3.5 hp)	1.8-4 kW (2.5-5 hp)
Outboard length:	short	short
Hull thickness:	1.7 mm (0.067 in)	1.7 mm (0.067 in)

Explanation of symbols to be found on the manufacturer's plate in the boat:

-  Declares max. no of persons
-  Declares max. loading capacity (person, luggage, fuel and engine)
-  Declares max. engine power



410 FISHING



440 FISHING

Aluminum oars

Aluminum oars inclusive safety oarlocks is delivered with your new Linder Fishing boat, they are attached to the boat inside the boat package.

410 Fishing – 8,5 feet oars

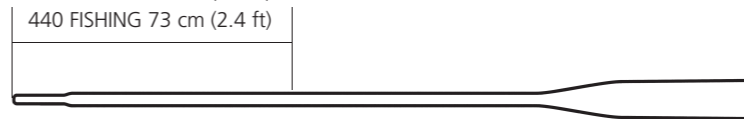
440 Fishing – 9 feet oars

A. Mounting of oars

Fit the rowlock with the centre of the pin as per the measurement below. When assembling the oarlocks, see to that one oar is assembled for the left side and one for the right, depending on the locking device.

A

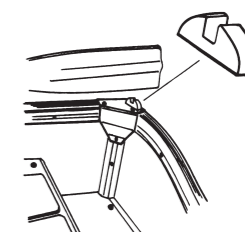
410 FISHING 66 cm (2.2 ft)
440 FISHING 73 cm (2.4 ft)



B. Holder for oarblade

Wipe the stern fittings clean and dry. Remove the covering tape. Put in place and press downwards for a few seconds. Please note, lowest temperature when mounting +15 °C

B



Motor

Only CE-marked motors meeting the requirements of ISO11547 may be fitted. Tiller extension is recommendable when driving the boat alone. Dead-man's handle/Emergency stop must be used **(D)**.

Manoeuvre ability

Do not equip or use an engine with higher power than is stated on the blue plate in the boat **(W)**. Do not drive the boat at high speed in heavily trafficed waters or in weather conditions involving reduced sight or high seas. Breaking waves makes a high security risk. Respect and obey the speed restrictions and other traffic regulations. Watch the international searoute rules (COLREGS) and national sea instructions.

Boat draining

Use a bailer to drain your Linder Aluminium boat. You can also use "Länsman" or "Smartwave" to bilge you boat. (Both are available as accessories). Länsman is mounted in the mooring and Smartwave is hung over the gunwale so the float is in the water. After that the waves make the pump works automatically and bilge the boat.

Loading (W)

Do not exceed the maximum loading capacity for this boat. Refer to the specification table in this manual or the manufacturer's plate on the boat for the maximum load capacity of the boat. Distribute the load evenly in the boat to help counterbalance the weight of the outboard. Avoid a high placement of heavy items. Secure the load well. Never exceed the approved number of people in the boat. For your own comfort and safety, lower the speed in bad weather.

Safety sign (W)

IMPORTANT! By not take the sign for consideration could cause capsizing. This boat has limited stability, and could by that capsizing and be waterlogged with careless handling. The user shall, for good floating make sure that passenger are in the right position. This sign warns for that. The boat will still be floating even if it's waterlogged with the right approved number of people.



User should not be sitting on the gunwale, due the risk for capsizing and waterlogged if a load of 85kg or more will be placed here. This sign warns for that. The boat will still be floating even if it's waterlogged with the right approved number of people.



Access by the aft deck shall only be used in unique situation due to the stability. This sign warns for that.



The safety sign are placed on the inner transom and the aft deck, if some or all sign would be removed will a check pattern appear. In these cases please contact Linder Aluminiumboats.

Before setting off

Always make sure, prior to each boat trip, that it is fitted with all necessary equipment. For example anchor, rope, bailer/draw bucket (secured against accidental loss), bilge pump (for example Smart Wave Bilge Pump), oars etc. Make sure that the drain plug is mounted and tightened tightly **(W)**. Avoid standing up and be sure to wear your life jacket **(W)**! Do not fill the petrol tank when the motor is running **(W)**. Do not smoke when handling fuel **(D)**. Read the operator's handbook for the motor regarding correct handling with manuel start. The motor must always be supplied with a built in stop which makes the motor impossible to start when the shift is in gear.

If you fall overboard

Use the ladder at the stern of the boat to climb back into the boat. NOTE! The engine must be shut down **(D)**.

Mooring

The boat is equipped with two mooring loops, one in the stern and one on the transom. Both are class 3 approved **(C)**.

Mounting accessories

When mounting extra equipment or accessories, only use stainless acid-proof screws or aluminium for fixing. Copper, brass and other metals which are unsuitable to aluminium can cause galvanic corrosion **(C)**. Pressure-creosoded wooden floor boards can cause corrosive damage to the boat **(C)**. Do not use any treatment to the wooden floor board, which can affect the aluminium negatively.

Transportation on trailer

Make sure that the center rollers on the trailer support all the weight on the keel of the boat. Adjust the side supporters to eliminate all movement of the boat. When trailing the boat, flexible twin support is recommendable. Do not use single roll as side support. Do not forget to secure the boat with appropriate straps. Make sure the boat is empty during transportation **(C)**. If trailing the boat with the drivable spray cover assembled, approved speed is max 30 km/h **(C)**. Note that the harbour cover is not for transport.

Environment

By filling up the fuel, avoid fuel waste. Driving motor causes discharge of exhaust which has a detrimental effect on the environment. Reduce speed and surges out of regard to people's security and comfort. Your Linder is produced in recyclable material that you get paid for when the boat has made the last trip. The material can be recycling time after time! The amount of aluminum is approx 90% of the boat weight. You don't have to disassemble the boat, just leave it to the recycle company.

Cleaning

When cleaning, rinse with clean water and use a sponge. If necessary, a mild detergent can be used. A high pressure washer can also be used (protect the seat pads).

The boat has in production been applied with a layer of Alu-Protect (paraffin oil) on the outside hull.

The boat will oxidate. The material build its own natural protecting surface, an oxide layer, which is not recommendable to remove by polish.

Corrosion

Prevent metal items, iron, copper, brass or similar metals from remaining in contact with aluminium surfaces on the boat for more than necessary, as this will reduce levels of corrosion **(C)**.

Painting

If you keep the boat in water where marine growths occur on the hull or if you suspect that there is pollution in the water, the bottom can be cleaned and a coat of anti-fouling paint applied. (refer to the waterline drawing on page 25). A correct anti-fouling will protect your Linder Aluminiumboat from marine growths and possible damages due to pollution from the water. Your nearest paint or boat dealer will provide you with all the information necessary for painting aluminium boats. Never use alkaline colours containing copper, lead or quicksilver. The combination with aluminium can cause galvanic currents with corrosion as a consequence **(C)**.

Repairs

Contact your dealer for advice for repairs that you can carry out by yourself. Larger repairs should preferably be carried out by professionals **(C)**.

Modifications

Contact your dealer for information of the possibilities and, above all, for recommendations what you should not do! You could endanger your own safety and lose your warranty! **(D)**

Floatation

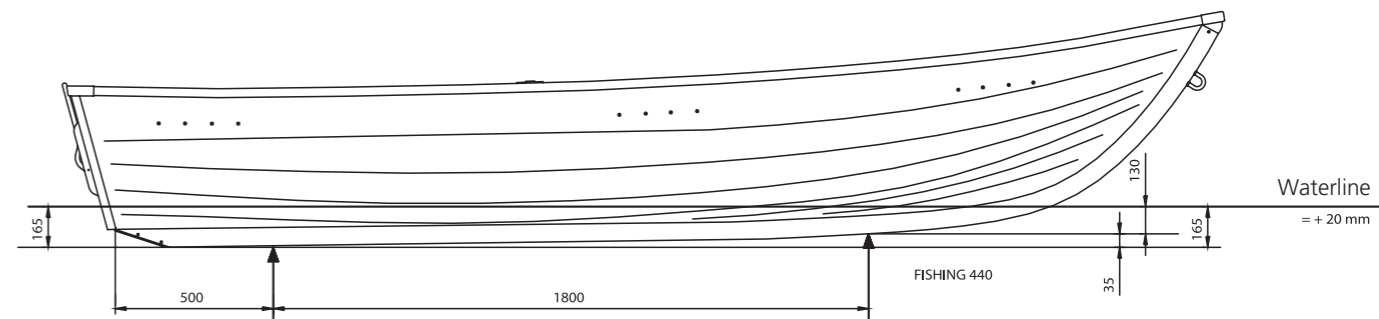
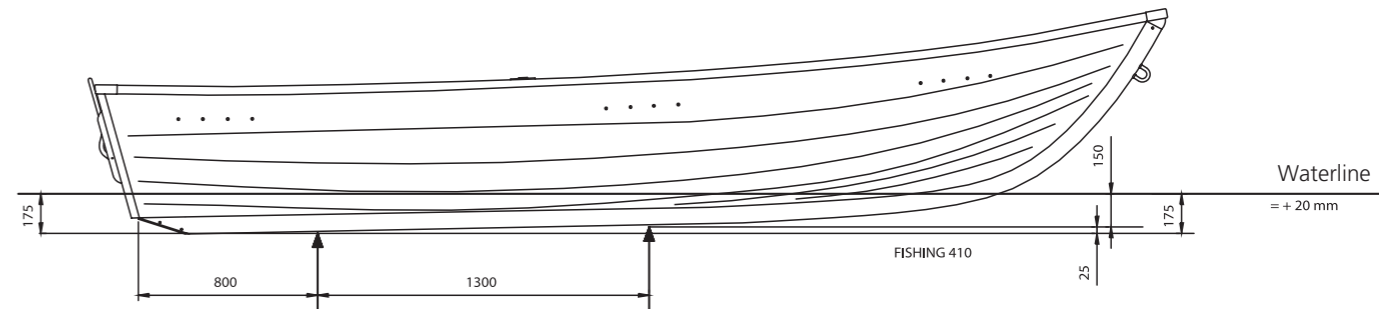
Foam buoyancy is located in the seat banks and the stern bulkhead and should not, under any circumstances, be removed! This will cause the boat to lose its ability to float level **(D)**.

Storage for winter

When keeping the boat on land, you should turn it upside down and make sure to provide adequate ventilation. Avoid covering the boat with tight closing plastic film or anything else of that kind. Make sure that you have bled all the water from the boat before storage for winter, if not you have a risk of frost damage.

Waterline

The waterline is marked with maximum weight of the engine (see technical data page 20)



Small craft directive 2013/53/EU (TSFS 2016:5)		Standards	Other normative document/methods	See the technical file	Used standard
Craft principal data	2.0	x			8666:2002
Craft identification	2.1	x			10087:2006
Builder's plate	2.2	x			14945:2004
Man over prevention	2.3	x			15085:2003/A1:2009
Owners manual	2.5	x			10240:2004/A1:2015
Hull construction and scantling, material	3.1	x			12215-3:2002
Hull construction and scantling, workshop	3.1	x			12215-4:2002
Hull construction and scantling, design, stress, determination	3.1	x			12215-5:2008/A1:2014
Stability and freeboard	3.2	x			12217-3:2017
Buoancy and floatation	3.3	x			12217-3:2017
Bilge pumping system	3.5	x			15083:2003
Maximum load capacity	3.6	x			14946:2001
Anchoring, morin and towing	3.9	x			15084:2003
Maximum propoulision power rating	4.0	x			11592-1:2016
Start in gear protection	5.1.4			x	Technical documentation

WARRANTY

Linder Aluminiumbåtar are covered by a 3 year warranty, concerning faults which can be attributed to production and/or defects in the material.

Your dealers stamp:

(To be used outside Sweden)

Buyers name: _____

Address: _____

The boats Id.no.: SE-LIN

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Dealers Signature and date: _____

Hersteller
Linder Aluminiumbåtar AB
Kanotleden 5
SE-362 32 Tingsryd, Sweden

Inhaltsverzeichnis	31
Einleitung	32
CIN-Code	33
Bootskategorien	33
Abkürzungen	33
Technische Daten	34
Erklärungen	34
Montage von Ruderringen und Ruderblatthaltern	35
Motor	36
Manövrieren	36
Boot lenzen	36
Zuladung	36
Sicherheitszeichen	36
Vor Fahrtbeginn	37
Wenn Sie über Bord gegangen sind	37
Vertäuung	37
Montage von extra Zubehör	37
Transport auf Bootstrailer	37
Umwelt	37
Wartung	37
Korrosion	38
Anstreichen	38
Reparaturen	38
Änderungen	38
Auftriebskörper	38
Winterlagerungen	38
Wasserlinie	39
Konformitätserklärung	40-42
Garantie	43

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Linder Boot!

Dieses Handbuch wurde laut den ISO-Normen 10240 zusammengestellt.

Dieses Handbuch wurde herausgegeben, damit Sie Ihr Boot sicher und zufrieden benutzen können. Es enthält Angaben über das Boot, gelieferte oder eingebaute Zubehörteile, deren System, Handhabung und Wartung. Lesen Sie das Handbuch sorgfältig und machen Sie sich vor dem Gebrauch mit dem Boot vertraut. Die Bedienungsanleitung ist keine Anleitung in Seemannschaft oder Boote Sicherheit.

Falls dies Ihr erstes Boot ist, oder wenn Sie Ihr Boot gewechselt haben, sollten Sie sich sicherheits- und ordnungshalber die notwendigen Kenntnisse verschaffen, bevor Sie Ihr neues Boot benutzen. Ihr Händler, Ihr Segel- oder Motorbootsverband, oder Ihr lokaler Bootsverein beraten Sie dabei gern.

Der Bootsführer hat, abhängig von der Wettersituation und der CE-Kennzeichnung zu beurteilen, dass er/sie in der Lage ist, das Boot sicher zu manövrieren. Es liegt in der Verantwortung des Bootsführers, die Geschwindigkeit und Richtung des Bootes auf die Wasser- und Windverhältnisse anzupassen.

Diese Bedienungsanleitung ist keine detaillierte Service oder eine Reparatur Anleitung. Falls mechanische Probleme auftreten kontaktieren Sie bitte Ihren autorisierten Linder Aluminium Bootshändler oder kontaktieren Sie Linder Aluminiumbåtar AB direkt. Verwenden Sie immer empfohlene Materialien für Reparatur, Wartung und Service. Vermeiden Sie Änderungen, die die Sicherheit auf See zu beeinflussen. Linder-Aluminiumbåtar kann nicht verantwortlich gemacht werden für Änderungen am Boot, welche nicht Genehmigt sind.

Bitte beachten Sie, und das ist in einigen Ländern unterschiedliche Anforderungen gibt, welche Vorschriften und Voraussetzungen eingehalten werden müssen um Boot zu fahren.

Halten Sie immer Ihr Linder Aluminium Boot in einem gutem Zustand, und beobachten Sie den Verschleiß über Jahre hinweg. Jedes Boot kann beschädigt werden, wenn es falsch genutzt wird, hierbei spielt die Haltbarkeit des Produktes keine Rolle. Passen Sie immer die Geschwindigkeit und Bootsbelastung dem Seegang an.

Tragen Sie Immer eine Rettungsweste. In manchen Ländern sind Sie verpflichtet eine Rettungsweste zu tragen. Bevor Sie Ihre Bootstour beginnen, empfehlen wir die Besatzung über die Sicherheit, wie z. B. Mann über Bord, Brand-, Personenschäden und das Abschleppen gut zu informieren.

Bewahren Sie das Handbuch sorgfältig auf, um es bei einem späteren Verkauf dem neuen Besitzer übergeben zu können. Dieses Handbuch wird in die Sprache übersetzt die im Verkaufsland des Bootes akzeptiert wird.

Typenzertifikat

Linder Aluminiumbåtar AB produziert entsprechend eines zugelassenen Qualitätsmanagementsystems in Übereinstimmung der Freizeitboot Richtlinie Modul D.

Die Linder 410 and 440 Fishing besitzt zur Sicherheit (Diebstahl) einen CIN-Code und sind mit Mikropunkten gekennzeichnet (Securmark*). Die boote sind abgenommen von Det Norske Veritas.

Identifikationsnummer (CIN-Code)

Das Boot ist mit zwei identisch eingravierten Zifferkombinationen von 14 Zeichen auf zwei Pletze versehen. Die eine ist leicht erkennbar an der rechten Seite des Achtersteven, die zweite ist im Boot angebracht.

410 Fishing und 440 Fishing ist geprüft laut Det Norske Veritas (DNV) und gekennzeichnet laut Bootskategori D. Binnengewässer: Boote konstruiert für Fahrten auf kleineren Seen, Flüssen und Kanälen bis zu Windstärke 4 (Beaufortskala) und mit maximaler Wellenhöhe bis zu 0,5 m. (Unter einer signifikanten wellenhöhe versteht man das obere Drittel der Welle welches von einem erfahrenen beobachter so eingeschätzt wird. Einige Wellen können auch doppelt so hoch werden.)

Folgende Abkürzungen sind im Text verwendet worden, um wichtige Informationen zu unterstreichen.

(D) = Gefahr bedeutet, daß ein ernstes vorhandenes Risiko existiert, das aller Wahrscheinlichkeit nach zum Todesfall oder unheilbarem Schaden führt, wenn die erforderliche Vorsicht nicht beachtet wird.




(W) = Warnung bedeutet ein Risiko, das zum Schaden oder Todesfall führt, wenn korrekte Vorsichtsmaßnahmen nicht befolgt werden.

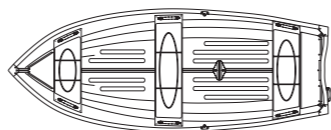
(C) = Vorsicht strenge Vorsichtsmaßnahmen treffen und die Aufmerksamkeit auf fehlerhafte Handhabung lenken, die Personenschaden auf dem Boot oder Komponenten veranlassen können.

Technische Daten

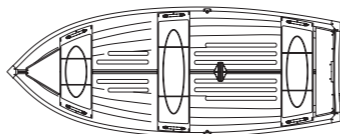
	410 Fishing	440 Fishing
Länge (LMAX):	403 cm (13,2 ft)	431 cm (14,1 ft)
Breite (BMAX):	156 cm (5 ft)	164 cm (5,4 ft)
Gewicht:	75 kg (165 lb)	94 kg (252 lb)
Max. Gewicht mit Motor (m _{tot}):	97 kg (214 lb)	139 kg (306 lb)
Max. Motorgewicht:	18 kg (40 lb)	41 kg (90 lb)
Max. Zuladung (m _{zul}):	300 kg (662 lb)	400 kg (882 lb)
Max. Gesamtgewicht (m _{ges}):	397 kg (875 lb)	539 kg (1188 lb)
Max. Gesamtgewicht während des Transport mit Trailer (m _t):	162 kg (357 lb)	204 kg (450 lb)
Max. Personenzahl:	3	4
Tiefe:	63 cm (24,8 in)	60 cm (23,6 in)
Max. Motorstärke:	2,7 kW (3,5 hp)	4 kW (5 hp)
Rec. Motorstärke:	1,8-2,7 kW (2,5-3,5 hp)	1,8-4 kW (2,5-5 hp)
Schaftlänge:	kurz	kurz
Rumpfstärke:	1,7 mm (0,067 in)	1,7 mm (0,067 in)

Erklärung der Symbole auf den Typenschild im Boot

-  Max Personen im Boot
-  Max. Belastbarkeit (Personen + Gepäck + Außenbordmotor)
-  Max. Motorstärke



410 FISHING



440 FISHING

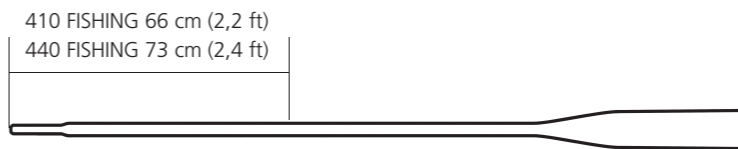
Aluminium-Ruder

Aluminium-Ruder einschließlich Sicherheitsruderrollen werden mit Ihrem neuen Linder Fischerboot geliefert. Diese sind in dem Bootspaket beigelegt. 410 Fishing – 8,5 feet (2,8 m) ruder 440 Fishing – 9 feet (3 m) ruder

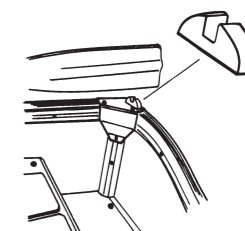
A. Ruder Montage

Die Dolle mit dem Zentrum des Zapfens laut unten angegebenen Maßen am Ruderriemen montieren. Vor dem Schließen darauf achten, daß die Klemmdollen richtig auf dem rechten bzw linken Ruderriemen eingerichtet sind.

A



B



Motor

Es dürfen ausschließlich Motoren gemäß ISO11547 verwendet werden. Verlängerung ist zu empfehlen, wann fahren mit eine Person. Totmanngriff/Notstoppvorrichtung muss angewandt werden **(D)**.

Manövrieren

Das Boot nicht mit stärkerem Motor fahren, als auf dem blauen Schild angegeben **(W)**. Nicht mit hoher Geschwindigkeit in stark befahrenen Gewässern oder bei Wetterverhältnissen mit schlechter Sicht oder hoher See fahren. Sturzwellen stellen ein hohes Sicherheitsrisiko dar. Geschwindigkeitsbegrenzungen und übrige Seeverkehrsregeln respektieren. Internationale Wasserwegregeln (COLREGS) sowie die nationalen Seeverkehrsvorschriften beachten.

Boot lenzen

Benutzen Sie eine Schöpfkelle um Ihr Linder Aluminiumboot zu tränieren. Auch können Sie die Bilgepumpe "Länsman" oder "Smartwave" benutzen, um das Wasser aus Ihrem Boot zu pumpen. (beide Pumpen sind als Zubehör zu erhalten). Länsman ist am Bootsboden (Bilge) montiert und Smartwave wird an der Bordwand so

eingehängt, dass der Schwimmer in das Wasser reicht. So wird durch diese Pumpe durch die Wellen automatisch betätigt und das Wasser wird aus dem Boot gepumpt.

Zuladung (W)

Übersteigen Sie nicht die maximale Ladungskapazität für dieses Boot. Beachten Sie die Herstellerangaben in der Spezifikationstabelle in diesem Handbuch oder auf dem am Boot angebrachten Typenschild. Verteilen Sie die Last gleichmäßig im Boot, um sicherzustellen, dass das Gewicht des Außenborders ausgeglichen wird. Vermeiden Sie eine hohe Platzierung von schweren Sachen. Sichern Sie die Last gewissenhaft. Überschreiten Sie nie die zugelassene Anzahl der Personen an Board. Reduzieren Sie die Geschwindigkeit bei schlechtem Wetter, für Ihren eigenen Komfort und aus Sicherheitsgründen.

Sicherheitszeichen (W)

WICHTIG! Bei Nichtbeachtung folgender Umstände kann es zum Kentern des Bootes kommen. Dieses Boot hat eine begrenzte Stabilität, und kann durch un-



sachgemäße Handhabung zum Kentern kommen. Der Bootsführer muss für gute Lastverteilung der Passagiere und die richtige Position im Boot sorgen. Dieses Zeichen warnt davor. Das Boot wird nicht komplett sinken, sofern es mit der zugelassenen Anzahl an Personen besetzt ist.



Personen mit einem Gewicht von 85 kg oder mehr sollten nicht auf dem Dollbord sitzen da hier das Risiko des Kenterns gegeben ist. Dieses Zeichen warnt davor. Das Boot wird nicht komplett sinken, sofern es mit der zugelassenen Anzahl an Personen besetzt ist.



Zugang zum Achterdeck sollte nur in Notsituationen aufgrund der Stabilität durchgeführt werden. Dieses Zeichen warnt davor.

Die Sicherheitszeichen befinden sich auf inneren Heckspiegel und dem Achterdeck. Wenn einige oder alle Zeichen entfernt werden, kann man dies an einem Kontrollkästchen-Muster erkennen. In diesen Fällen bitte kontaktieren Sie Linder Aluminiumboats.

Vor Fahrtbeginn

Vor Abfahrt kontrollieren, ob die erforderliche Sicherheitsausrüstung an Bord vorhanden ist. Zum Beispiel: Anker, Tau, Schöpfkelle (Sicher festgebunden), Lenz Pumpe (z. B. die Lenz Pumpe Modell "Smart Wave"), Ruderriemen etc. Stellen Sie sicher, dass die Lenzventil montiert und fest angezogen ist **(W)**. Im Boot nur mit angelegter Schwimmweste sitzen **(W)**! Den Benzintank nicht füllen, wenn der Motor läuft **(W)**! Bei Hantierung von Treibstoff nicht rauchen **(D)**! Das Handbuch für den Motor betreffend Instruktionen für den manuellen Start genau lesen. Es muß eine Sperre gegen Start mit eingeschaltetem Getriebe des Motors vorhanden sein.

Einstiegshilfe (über Bord gehen)

Klettern Sie über die Leiter am Achtersteven an Bord. Achtung! Der Motor darf nicht laufen **(D)**.

Vertäuung

Das Boot verfügt über zwei Verzurrösen, eine am Bug und eine am Heck. Beide sind Klasse 3 geprüft **(C)**.

Montage von extra Zubehör

Bei der Montage von Extraausrüstung oder Zubehör sollten Befestigungselemente aus rostfreiem säurebeständig Stahl bzw. Edelstahl oder Aluminium für die Befestigung verwendet werden. Kupfer, Messing oder andere falsche Befestigungselemente können zu galvanischer Korrosion führen **(C)**. Druckimprägnierter Holzrost kann Ätzschäden verursachen **(C)**. Kontrollieren Sie vor der Behandlung von dem Holzboden, dass die Verwendung nicht negative Einflüsse bei Aluminium hervorruft.

Transport auf Bootstrailer

Stellen Sie sicher, dass die Mittelrollen auf dem Anhänger alle das Gewicht des Bootes auf dem Kiel unterstützen. Die Seitenstützen anpassen, sodaß Bewegungen vermieden werden. Bei Trailing wird doppelte gelenkte Seitenstützen empfohlen. Verwendet Sie nicht Einzelrad zum Seitenstützen. Nicht vergessen das Boot festzuspannen. Das Boot vor dem Transport entladen **(C)**. Bei Trailing das Boot mit die Persenning, fahrtüchtig, Max 30 km/h geprüft ist **(C)**. Notieren Sie dass die Persenning, Hafen, nicht für Transport geprüft ist.

Umwelt

Beim Tanken Treibstoffschwund vermeiden. Fahren mit Motor verursacht Ausstoß von Abgasen, die für die Natur nachteilig sind. Die Geschwindigkeit und der Schwall beschränken, dadurch wird die Sicherheit und der Komfort anderer Leute berücksichtigt. Das Linder Aluminium Boot wird aus recycelbarem Material hergestellt, für welches Sie bei der Verwertung Geld erhalten. Das Material kann immer wieder recycelt werden! Ca. 90 % des Bootes besteht aus Aluminium. Für das Recycling müssen nur das Boot zu zerlegen und es dem Recycling-Unternehmen übergeben.

Wartung

Zur Reinigung gewöhnliches Wasser und einen Schwamm verwenden. Bei stärkerer Verschmutzung mit Seifenlauge reinigen. Hochdruckwaschen ist ebenfalls vorteilhaft (Sitzpolster schützen). An der Außenhülle des Bootes wurde in der Produktion eine Aluminium-Schutzschicht (Paraffinöl) aufgetragen. Das Boot oxidiert. Das Material baut einen Eigenschutz, eine matte, schützende Oberfläche, genannt Oxyd Schicht, auf. Es ist nicht empfehlenswert, diese Oberfläche zu entfernen.

Korrosion

Sehen Sie zu, dass niemals während längerer Zeit Metallgegenstände, Eisen, Kupfer, Messing oder ähnliches Kontakt mit den Aluminium-Flächen im oder am Boot haben. Das kann zu Korrosion führen **(C)**.

Anstreichen

Wenn Sie das Boot permanent im Wasser liegen haben, und Wucherungen auf dem Rumpf auftreten oder wenn Sie vermuten, dass es Verunreinigungen im Wasser gibt, sollte der Rumpf gereinigt werden und mit einem Antifouling Anstrich behandelt werden (siehe die Zeichnung der Wasserlinie auf Seite 39). Das richtige Antifouling schützt das Linder Aluminium Boot vor Bewuchs und möglichen Schäden durch Verunreinigungen im Wasser. Bitte beim Farbhändler anfragen, der über lokale Vorschriften und die geeignete Farbwahl für Aluminiumboote informiert ist. Es dürfen keine Alkalifarben, die Kupfer,

Reparaturen

Den Händler für Ratschläge von Reparaturen kontaktieren, die Sie selber ausführen können. Größere Überholungen müssen von gelerntem Personal durchgeführt werden **(C)**.

Änderungen

Fragen Sie Ihren Händler, was Sie selber tun können und vor allem, was Sie nicht tun sollen. Sie können Ihre eigene Sicherheit riskieren und das Recht zur Garantie verlieren **(D)**.

Auftriebskörper

Auftriebskörper in den Sitzbänken und unter dem Querschott dürfen auf keinen Fall entfernt werden! Dann verliert das Boot wassergefüllt seine Schwimmeigenschaften **(D)**.

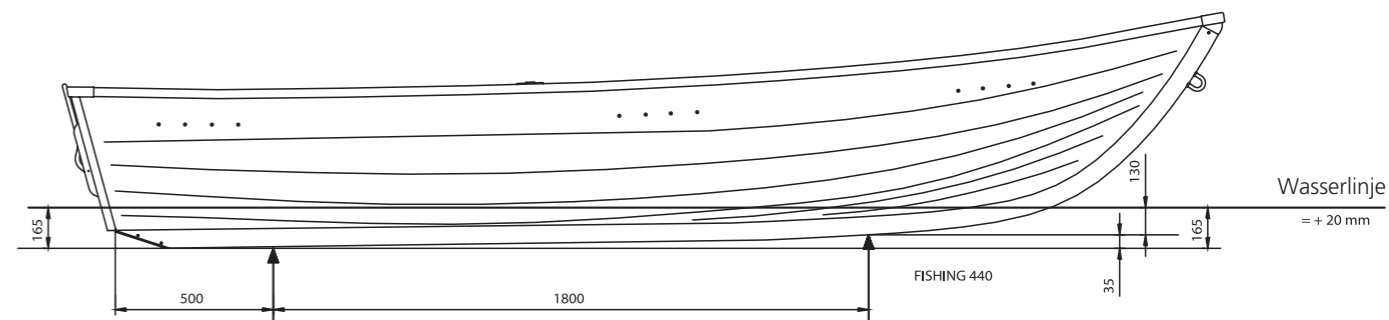
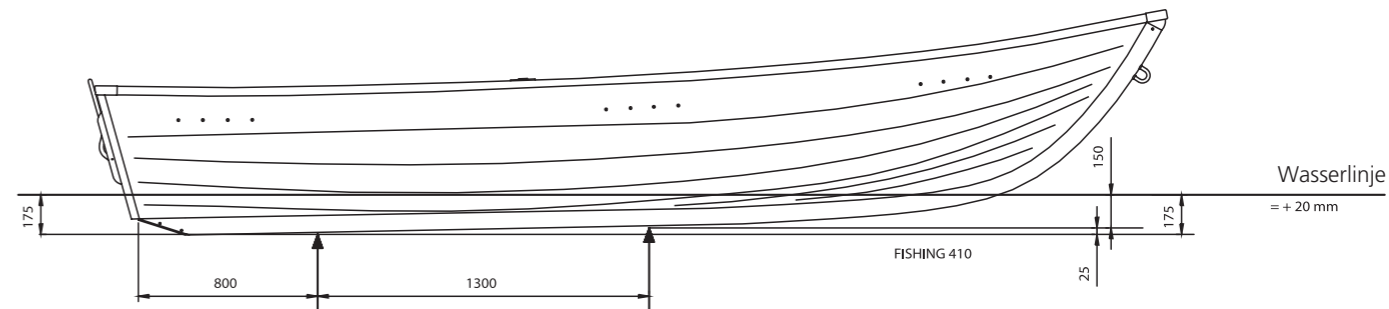
Winterlagerung

Bei Winterlagerung zu Lande muß das Boot gewendet werden und zwar mit sorgfältiger Lüftung. Das Boot soll nicht mit dichtschießender Plastfolie oder ähnlichem Material verwahrt werden. Um das Risiko eines Frostschadens zu vermeiden, müssen Sie vor der Winter Einlagerung alles Wasser aus der Bilgenpumpe entfernen.

Blei oder Quecksilber enthalten verwendet werden. Kombinationen mit Aluminium können galvanische Ströme verursachen, welche Korrosion als Folge haben **(C)**.

Wasserlinie

Die Wasserlinie begrenzt die Belastung bei maximalem Motorgewicht (siehe „Technische Daten“ Seite 34)



Richtlinie für Freizeitboote 2013/53/EU (TSFS 2016:5)		Harmonisierte Normen	Andere normgebende Richtlinien	Hinweis auf die technischen Unterlagen	Genauere Angaben
Basis Boot Daten	2.0	X			8666:2002
Rumpfnummer Boot	2.1	X			10087:2006
Typenschild	2.2	X			14945:2004
Absicherung gegen über Bord fallen	2.3	X			15085:2003/A1:2009
Besitzerhandbuch	2.5	X			10240:2004/A1:2015
Rumpfkonstruktion- und Material	3.1	X			12215-3:2002
Rumpfkonstruktion und Verarbeitung	3.1	X			12215-4:2002
Rumpfkonstruktion, Verarbeitungs Design, Beanspruchungs Bedingungen	3.1	X			12215-5:2008/A1:2014
Stabilität und Freibord	3.2	X			12217-3:2017
Auftriebskraft und Auftriebskörper	3.3	X			12217-3:2017
Lenzpumpen System	3.5	X			15083:2003
Empfohlene max. Belastung	3.6	X			14946:2001
Ankern, Vertäuung, Schleppen	3.9	X			15084:2003
Maximale Antriebs Nennleistung	4.0	X			11592-1:2016
Neutralstart Schutz	5.1.4			X	Technische Dokumentation

GARANTIE (Wird vom Händler ausgefüllt)

Linder Aluminiumbåtar übernimmt 3 Jahre Garantie für Produktions- oder Materialfehler

Händlerstempel:

(Außerhalb Schwedens)

Name des Käufers: _____

Anschrift: _____

Id. Nr. vom Boot: SE-LIN

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Unterschrift des Händlers und Datum: _____

Valmistaja
Linder Aluminiumbåtar AB
Kantleden 5
SE-362 32 Tingsryd, Sweden

Sisällysluettelo	45
Johdanto	46
CIN-koodi	47
Veneen suunnitteluluokitus	47
Lyhenteet	47
Tekniset tiedot	48
Selitykset	48
Airojen ja hankainten asentaminen	49
Moottorin	50
Käsiteltävyys	50
Veneen tyhjennys	50
Kuormaaminen	50
Turvallisuus kilpi	50
Ennen matkaa	51
Jos putoat yli laidan	51
Rantautuminen	51
Tarvikkeiden asennus	51
Kuljetus trailerilla	51
Ympäristö	51
Puhdistus	52
Korroosio	52
Maalaus	52
Korjaukset	52
Muutokset	52
Kelluvuus	52
Talvivarastointi	52
Vesilinja	53
Vaatimuksenmukaisuusvakuutus	54-56
Takuu	57

Onnittelumme uuden Linder- veneeseen ostajalle!

Omistajan käsikirja perustuu ISO 10240 -standardiin.

Tämän käsikirjan tarkoituksena on auttaa sinua käyttämään venettäsi mukavasti ja turvallisesti. Käsikirja sisältää yksityiskohtaista tietoa veneestä, siihen kuuluvista järjestelmistä ja sen mukana tulevista tai siihen asennetuista laitteista sekä tietoa sen käytöstä ja kunnossapidosta. Lue käsikirja huolellisesti ja tutustu veneeseesi ennen vesille lähtöä. Omistajan käsikirja ei ole täydellinen veneily- ja turvallisuusopas.

Jos ostamasi vene on ensimmäisesi tai jos siirryt käyttämään sinulle aiemmin tuntematonta venetyyppiä, sinun on oman mukavuutesi ja turvallisuutesi kannalta suositeltavaa hankkia veneen hallinta- ja käyttökokemusta ennen kuin "otat paatin komentoosi". Tietoa paikallisista veneilykoulutusmahdollisuuksista tai pätevistä alan ohjaajista saat sinua palvelleelta jälleenmyyjältä, maanlaajuiselta veneilyjärjestöltä tai paikalliselta veneseuralta.

Veneen käyttäjän tulee arvioida, vastaako säätila veneen CE luokkaa ja onko käyttäjällä riittävä kokemus veneen turvalliseen käsittelyyn näissä oloissa. Käytettävä nopeus ja suunta tulee sovittava vallitseviin olosuhteisiin.

Omistajan käsikirja ei ole huolto- tai korjaamokäsikirja. Ongelmatilanteissa ota yhteyttä paikalliseen Linder jälleenmyyjään tai valmistajaan. Suosittelemme vain valtuutettujen huoltoliikkeiden käyttöä. Älä tee veneeseen muutoksia, jotka vaikuttavat turvallisuuteen. Linder Aluminiumbåtar ei vastaa mahdollisista ongelmista, ellei muutoksille ole saatu valmistajan kirjallista hyväksyntää.

Huomioi, että joissakin maissa saatat tarvita ajokortin tai vastaavan todistuksen tämän veneen kuljettamiseen.

Pidä aina Linder alumiiniveneesi hyvässä kunnossa huomioiden sen iän ja käytön aiheuttama kuluminen. Mikä tahansa vene voi rikkoutua väärin käytettynä. Hyvään merimiestapaan kuuluu olosuhteiden huomiointi sekä ajosuunnan ja nopeuden sovittaminen niiden mukaisesti.

Käytä aina veneillessäsi hyväksytyä kelluntapukinetta. Joissain maissa tämä on pakollista. Ennen liikkeelle lähtöä suosittelemme, että kaikille mukana oleville kerrotaan tärkeimmät turvallisuusasiat kuten toimiminen mies yli laidan -tilanteessa, tulipalon sattuessa tai hinattaessa.

Säilytä tätä omistajan käsikirjaa turvallisessa paikassa. Mikäli päädyt joskus myymään veneen, luovuta käsikirja uudelle omistajalle.

Tämä omistajan käsikirja on suomenos valmistajan alkuperäisestä käsikirjasta, ja sen on tarkastanut kohdemaan jälleenmyyntiorganisaation edustaja.

EY-tyyppitarkastustodistus

Linder Aluminiumbåtar AB valmistaa veneensä huvivedirektiiviin D-moduulin mukaisen sertifioidun laadunhallintajärjestelmän mukaan.

Linder 410 Fishing- ja 440 Fishing -veneillä on CIN-tunnusnumero ja lisäksi se on turvamerkitty mikrosirupe-riatteleella (Securmark*). Det Norske Veritas on myöntänyt veneelle tyyppihyväksynnän.

Tunnusnumero (CIN-koodi)

Kahteen kohtaan veneen runkoa on kaiverrettu sama numerosarja (14 numeroa). Toinen näkyy selvästi peräpeilissä vesirajan ulkopuolella oikealla, kun taas toinen on hyvässä piilossa toisaalla veneessä.

410 Fishing- ja 440 Fishing -veneet on CE-merkitty veneiden suunnittelukategorian D mukaan. Suojaisat vedet: vene on suunniteltu käyttöön pienissä järvisissä, joissa ja kanavissa olosuhteissa, joissa tuulen nopeus on enintään 4 boforia ja merkitsevä aallonkorkeus enintään 0,5 metriä. (Merkitsevä aallonkorkeus tarkoittaa aallokon ylimmän kolmanneksen keskikorkeutta. Tämä vastaa osapuilleen kokeneen havainnoitsijan arvioimaa aallonkorkeutta. Osa aalloista on korkeudeltaan kaksinkertaisia.)

Seuraavat lyhenteet ilmaisevat tärkeää tietoa.

(D) = Vaara Tarkoittaa, että varomattomuus puheena olevassa asiassa aiheuttaa suuren riskin, josta voi melkoisella todennäköisyydellä seurata vakava vamma.

(W) = Varoitus Tarkoittaa riskiä, josta voi seurata vamma, jos asianmukaista varovaisuutta ei noudateta.

(C) = Huom. Tarkoittaa asiaa, jonka suhteen on noudatettava varovaisuutta tai kiinnitettävä huomiota, sillä epätarkoituksenmukainen toiminta voi johtaa henkilövahinkoon tai veneen tai sen osan vaurioitumiseen.


*Securmark on yksi Pohjoismaiden parhaista veneiden turvamerkintäjärjestelmistä. Siinä rungon eri kohtiin kätketään lukuisia mikrofilmin paloja, joilla on yksilöllinen tunnusnumero. www.securmark.no


Valmistaja vastaa etukäteen kaikista turvamerkinän rekisteröintikuluista. Sinun tarvitsee vain rekisteröidä veneesi Internetin kautta tai täyttää veneen toimitukseen kuuluva lomake:


Tekniset tiedot

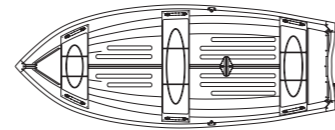
	410 Fishing	440 Fishing
Pituus (L _p):	403 cm	431 cm
Leveys (B):	156 cm	164 cm
Paino ohjauspulpetilla:	75 kg	94 kg
Paino sis. moottorin enimmäispaino (m _{cc}):	97 kg	139 kg
Moottorin enimmäispaino:	18 kg	41 kg
Suurin sallittu kuorma (m _{un}):	300 kg	400 kg
Suurin sallittu kokonaispaino (m _{cc}):	397 kg	539 kg
Suurin sallittu kuljetuspaino trailerilla (m):	162 kg	204 kg
Suurin sallittu henkilömäärä:	3	4
Rungon syvyys:	63 cm	60 cm
Moottorin enimmäisteho:	2,7 kW (3,5 hv)	4 kW (5 hv)
Suosittelava moottoriteho:	1,86-2,7 kW (2,5-3,5 hv)	1,8-4 kW (2,5-5 hv)
Rikipituus:	lyhyt	lyhyt
Rungon paksuus:	1,7 mm	1,7 mm

Veneen sisinässä kilvessä olevien symbolien selitykset:

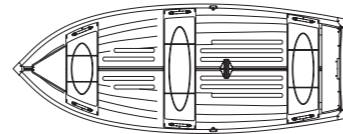
 Ilmaisee suurimman sallitun henkilömäärän

 Ilmaisee suurimman sallitun kuorman (henkilöt, matkatavarat, polttoaine ja moottori)

 Ilmaisee suurimman sallitun moottoritehon



410 FISHING



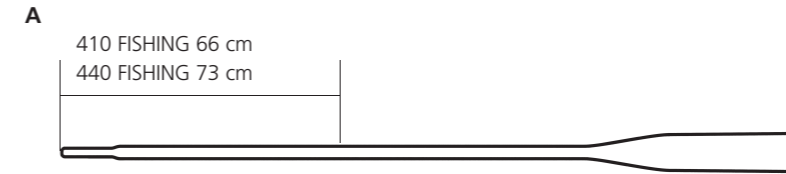
440 FISHING

Alumiini airot

Uuden veneen mukana toimitetaan vakiona alumiiniset airot ja hankaimet kuljetushäkkiin kiinnitettynä.
410 Fishing - 8,5 jalkaiset
440 Fishing - 9 jalkaiset

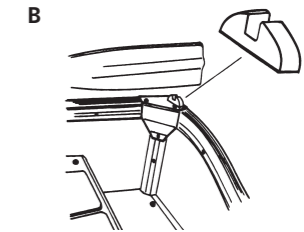
A. Airojen asennus

Kiinnitä hankain ja sijoita tapin keski-kohta alla olevien mittojen mukaan. Kootessasi hankaimia varmista, että yksi kootaan vasemmalle puolelle ja toinen oikealle lukituslaitteesta riippuen.



B. Airon lavan pidin

Puhdista ja kuivaa perän kiinnitysosat pyyhkimällä. Poista suojateippi. Aseta paikalleen ja paina alaspäin muutaman sekunnin ajan. Huomaa, että alin soveltuva asennuslämpötila on +15 °C.



Moottorin

Linder-veneeseen perään voidaan kiinnittää vain ISO 11457 -standardin mukainen CE-merkitty moottori. Ohjauskahvan jatkovarren käyttöä suositellaan, kun venettä ajetaan yksin.

Kuolleen miehen kytkintä/ Hätäpysäytintä on käytettävä **(D)**.

Käsiteltävyys

Älä varusta venettä tai käytä sen yhteydessä moottoria, jonka teho on suurempi kuin veneen tyyppikilvessä ilmaistu **(W)**. Älä aja suurella nopeudella vilkkaasti liikennöidyissä vesissä tai huonon näkyvyyden tai voimakkaan merenkäynnin vallitessa. Vaahtopäinen aallokko on merkittävä turvallisuusriski. Noudata nopeusrajoituksia ja muita vesiliikenteen säännöksiä. Noudata kansainvälisiä meriteiden sääntöjä (COLREGS) ja kansallisia vesiliikenneohjeita.

Veneen tyhjennys

Vene tyhjenetään vedestä äyskärillä. Voit myös käyttää lisävarusteina saatavia Länsman- tai SmartWave pilssipumppuja. Länsman pilssipumppu asennetaan veneen kiinnitysköyteen, veneen ja laiturin väliin. Se pumppaa aina kun vene liikkuu tuulen tai aaltojen vaikutuksesta. SmartWave pilssi-

pumppu ripustetaan veneen ulkolaitaan siten, että sen kelluke tapaa veteen. Veneen ja aaltojen liikkeet saavat kelukkeen liikkumaan ja pumppaamaan vettä pois veneestä.

Kuormaaminen (W)

Älä kuormaa venettä yli sen enimmäiskantokyvyn. Veneen suurimman sallitun kuorman näet tämän omistajan käsikirjan teknisissä tiedoissa tai veneessä olevassa valmistajan kilvessä. Varmista kuorman tasainen jakautuminen veneessä perämoottorin painon kompensoimiseksi. Vältä raskaiden esineiden asettamista korkealle. Kiinnitä kuorma huolellisesti. Älä koskaan ylitä veneen suurinta sallittua henkilömäärää. Nopeuden hiljentäminen huonossa kelissä lisää mukavuutta ja turvallisuutta.

Turvallisuus kilpi

TÄRKEÄÄ! Vene saattaa kaatua, mikäli turvallisuus kilpeä ei huomioida.



Tämän veneen vakavuus on rajallinen. Se voi kaatua ja täytyä vedellä huolimattoman käsittelyn seurauksena. Kelluvuuden varmistamiseksi kuljettajan tulee huolehtia, että mat-

kustajat istuvat oikeilla paikoillaan. Tämä merkki varoittaa siitä. Vene kelluu myös täydessä vesilastissa, mikäli suurinta sallittua kuormaa ei ylitetä.



Vältä veneen laidalla istumista. Vene saattaa kaatua ja täytyä vedellä, mikäli yli 85 kg kuorma sijoitetaan veneen laidalle. Tämä merkki varoittaa siitä. Vene kelluu myös täydessä vesilastissa, mikäli suurinta sallittua kuormaa ei ylitetä.



Veneen peräkannelle menoa tulee välttää, jotta veneen vakavuus ei heikentyisi. Tämä merkki varoittaa siitä.

Turvallisuuskilvet sijaitsevat veneen peräpeilissä sisäpuolella ja peräkannessa. Mikäli yksi tai useampi kilpi poistetaan, sen alta paljastuu tarkastuskuvio. Ota yhteyttä valmistajaan mikäli kuvio näkyy.

Ennen matkaa

Varmista aina ennen vesille lähtöä, että veneessä on kaikki tarvittavat turvavälineet. Näitä ovat mm. ankkuri, köysi, äyskäri/ämpäri (kiinnitetty vahingossa katoamisen estämiseksi), pilssipumppu (esim. Smart Wave) ja aivot. Varmista, että peräpeilissä oleva tyhjennystulppa on kiinnitetty ja kiristetty tiukasti **(W)**. Vältä veneessä seisomista ja käytä pelastusliiviä **(W)**! Älä täytä polttoainetankkia moottorin käydessä **(W)**. Älä tupakoi käsitellessäsi polttoainetta **(D)**. Lue moottorin ohjekirjasta ohjeet moottorin oikeaoppiseen käsikäynnistykseen. Moottorissa on oltava sisäänrakennettu mekanismi, joka estää moottorin käynnistämisen vaihteen ollessa päällä.

Jos putoat yli laidan

Nouse takaisin veneeseen perässä olevien portaiden avulla. HUOM! Moottorin on oltava sammutettuna **(D)**.

Rantautuminen

Veneen keulan tuntumassa on kiinnitysilmukka ja takana peräpeilin ulkopuolella kaksi kahvaa/kiinnityssilmukkaa **(C)**.

Tarvikkeiden asennus

Lisälaitteiden tai -tarvikkeiden asentamiseen tulee käyttää vain haponkestäviä ruostumattomasta teräksestä tai alumiinista valmistettuja ruuveja. Kupari, messinki ja muut alumiinin kanssa huonosti yhteen sopivat metallit voivat aiheuttaa galvaanista korroosiota **(C)**. Paineekyllästetyt puiset lattiaritilät voivat aiheuttaa veneelle korroosiovaurioita **(C)**. Älä käsittele puisia lattiaritilöitä millään sellaisella aineella, joka voi aiheuttaa alumiinille haitallisia vaikutuksia.

Kuljetus trailerilla

Varmista, että veneen koko paino lepää trailerin köllirullilla. Säädä sivutukia veneen sivuttaisliikkeen estämiseksi. Kun venettä kuljetetaan trailerilla, suositellaan käytettäväksi joustavaa kaksoistukea. Älä käytä yksittäistä rullaa sivutukena. Muista kiinnittää vene asianmukaisilla kuormaliinoilla tms. Varmista, että vene on kuljetuksen aikana tyhjä **(C)**. Jos venettä trailerilla vedettäessä ajokuomu on päällä, hyväksyttävä kuljetuksen enimmäisnopeus on 30 km/h **(C)**. Satamapeitettä ei ole tarkoitettu kuljetusta varten.

Ympäristö

Tankatessasi polttoainetta pyri välttämään polttoainehukkaa. Moottorin käydessä vapautuu palokaasuja, jotka vaikuttavat ympäristöön haitallisesti. Vältä suurella nopeudella ajamista ja suurten aaltojen aiheuttamista matkustajien ja muiden ihmisten turvallisuuden ja mukavuuden varmistamiseksi. Linder veneesi on valmistettu kierrätyskelppoisesta materiaalista, josta voit saada korvauksen kun toimitat loppuun palvelleen veneesi asianmukaisesti kierrätettäväksi. Materiaalin voi kierrättää yhä uudelleen ja uudelleen. Alumiinin osuus on noin 90% veneen kokonaispainosta. Veneen voi toimittaa kierrätykseen sellaisenaan, ilman erityisiä purku- tai lajittelutoimia.

Puhdistaminen

Puhdistavene huuhtelemalla puhtaalla vedellä ja käyttämällä sientä. Tarvittaessa voit käyttää mietoa puhdistusainetta. Voit käyttää myös painepesuria (suojaa silloin istuinpehmusteet).

Veneen rungon ulkopintaan on tuotannossa levitetty kerros Alu-Protect-parafiiniöljyä.

Vene oksidoituu. Materiaali luo oman luonnollisen suojakerroksensa, oksidikerroksen, jonka poistaminen hankaamalla ei ole suositeltavaa.

Korroosio

Estä metalliesineiden, raudan, kuparin, messingin tai vastaavien metallien oleminen välttämätöntä enempää pysyvästi kosketuksissa veneen alumiinipintoihin, sillä siten voit vähentää korroosiotasoa (C).

Maalaus

Veneen pohjan voi maalata asianmukaisella eliönesto maalilla (antifouling), mikäli venettä säilytetään vesistöissä joissa on vedenalaisiin pintoihin kiinnittyvää eliöstöä tai saasteista vettä (kts. vesilinjapiirros sivulta 53). Tarvittavat tiedot alumiiniveneiden maalauksesta saat maaliakauppiaalta tai veneen sinulle myyneeltä jälleenmyyjältä. Älä käytä alkydimaaleja, jotka sisältävät kuparia, lyijyä tai elohopeaa. Alumiinin yhteydessä käytettyinä ne voivat aiheuttaa galvaanista korroosiota (C).

Korjaukset

Jälleenmyyjältäsi saat ohjeita korjauksista, jotka voit tehdä itse. Suuremmissa korjaustarpeissa on suositeltavaa kääntyä asiantuntijan puoleen (C).

Muutokset

Jälleenmyyjältäsi saat lisätietoja muutoksista, joita voit tehdä veneeseesi, ja etenkin suosituksia muutostöistä, joita ei kannata tehdä! Kysy ensin – virheelliset muutostyöt voivat johtaa turvallisuusriskeihin ja takuun raukeamiseen! (D).

Kelluvuus

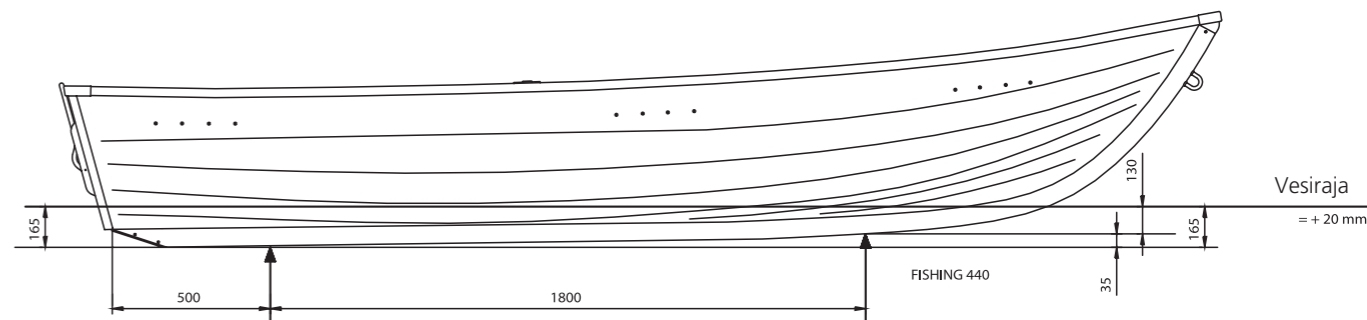
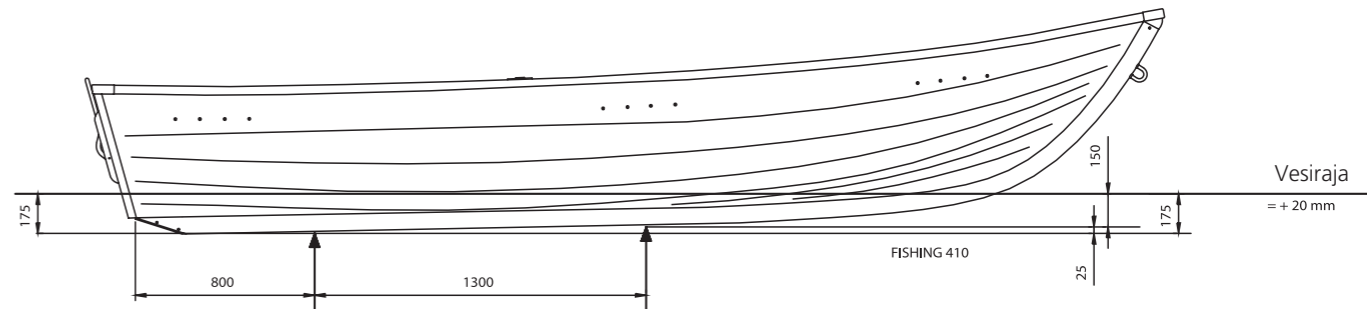
Istuimissa ja perän laipiossa olevaa kellunta-ainetta ei saa poistaa missään olosuhteissa. Mikäli kellunta-ainetta poistetaan, vene ei pysy pinnalla täyttyessään vedellä (D).

Talvivarastointi

Kun vene nostetaan vedestä talvivarastoitavaksi, se on käännettävä ylösalaisin ja varmistettava tuuletuksen riittävyys. Venettä ei tule peittää tiiviillä muovikalvolla tms. Huolehdi, että kaikki pilssivesi kuivataan pois veneestä ennen talvisäilytystä jäätymisvaurioiden estämiseksi.

Vesilinja

Vesilinja on merkitty suurimman sallitun koneen mukaisesti (kts. tekniset tiedot, sivu 48)



Vaatumuksenmukaisuusvakuutus

Huvivenedirektiivien 2013/53/EU mukaan

Valmistajan nimi: Linder Aluminiumbåtar AB
Lähiosoite: Kanotleden 5
Postinumero: SE-362 32
Postitoimipaikka: Tingsryd
Maakoodi/maannimi: SE/Sweden
Ilmoitettu laito: DNV-GL
Lähiosoite: Veritasvein 1
Postinumero: NO 1322
Postitoimipaikka: Hövik
Maakoodi/maannimi: NO/Norway
ID Tunnusnumero: CE 0098
EC Tyypitarkastustodistus numero
410 Fishing: RCD B 000001Y
Päivämäärä (vv/kk/pp): 2019-09-06
EC Tyypitarkastustodistus numero
440 Fishing: RCD B 000001Z
Päivämäärä (vv/kk/pp): 2019-08-21
Sertifiointi tehty: B+D

Veneen tiedot

Rungon tunnistenumero (CIN):

Veneen merkki: Linder Veneen malli: Fishing 410
Veneen malli: Fishing 440

Veneen tyyppi:

purjvene moottorivene ilmatäytteinen
 muu (mikä): _____

Runkotyyppi:

yksirunko monirunko
 muu (mikä): _____

Runkomateriaali:

alumiini, alumiiniseokset
 muovi, lujitemuov
 teräs, teräseokset
 puu
 muu (mikä): _____

Fishing 410

Suunnittelukategoria: A B C D
Suurin sallittu koneteho: 2,7 kW
Rungon pituus: 4,03 m Rungon leveys: 1,56 m

Fishing 440

Suunnittelukategoria: A B C D
Suurin sallittu koneteho: 4 kW
Rungon pituus: 4,31 m Rungon leveys: 1,64 m

Propulsio:

purje bensiinimoottori dieselmoottori
 sähkömoottori airot
 muu (mikä): _____

Moottorin tyyppi:

perämoottori sisämoottori
 muu (mikä): _____

Kansi:

katettu osittain katettu avoin
 muu (mikä): _____

Yksin vastuullisina ilmoitamme, että yllä mainittu vene on kaikkien viereisellä sivulla mainittujen soveltuviin olennaisten vaatimusten mukainen.

Nimi:



Nimenselvennys: Lars-Göran Linder
Päivämäärä (vv/kk/pp): 2019-11-01

Huvivenedirektiivi directive 2013/53/EU (TSFS 2016:5)		Sovelletut yhdenmu- kaistetut standardit	Muut sovelletut nor- mativiset asiakirjat - DNV-säännöt venei- den sertifiointista ja luokittelusta.	Katso tekniset tiedot	Standardit
Veneen perustiedot	2.0	X			8666:2002
Veneen tunnusnumero	2.1	X			10087:2006
Valmistajan kilpi	2.2	X			14945:2004
Laidan yli putoamisen estäminen	2.3	X			15085:2003/A1:2009
Omistajan käsikirja	2.5	X			10240:2004/A1:2015
Rungon valmistus ja mitoitus, materiaalit	3.1	X			12215-3:2002
Rungon valmistus ja mitoitus, tuotantotilat	3.1	X			12215-4:2002
Rungon valmistus ja mitoitus, paine ja kuormitus	3.1	X			12215-5:2008/A1:2014
Vakavuus ja varalaita	3.2	X			12217-3:2017
Kantavuus ja kelluvuus	3.3	X			12217-3:2017
Tyhjennysjärjestelmä	3.5	X			15083:2003
Suurin sallittu kuorma	3.6	X			14946:2001
Ankkurointi, kiinnittäminen ja hinaaminen	3.9	X			15084:2003
Suurin sallittu työntövoima	4.0	X			11592-1:2016
Käynnistyksen esto vaihde päällä	5.1.4			X	Tekninen erittely

TAKUU

Linder-alumiiniveneille myönnetään 3 vuoden takuu sellaisten vikojen osalta, joiden voidaan katsoa johtuvan tuotanto- ja/tai materiaalivirheistä.

Jälleenmyyjän leima:

(Käytetään Ruotsin ulkopuolella)

Ostajan nimi: _____

Osoite: _____

Veneen tunnusnumero:

SE-LIN

Jälleenmyyjän allekirjoitus ja päiväys: _____



Owners manual Svenska, English, Deutsch, Suomi

Fishing 410, Fishing 440

Återförsäljare / Dealer / Verkeufer / Jälleenmyyjä



Manufacturer

Linder Aluminiumbåtar AB
Kantleden 5, SE-362 32 Tingsryd, Sweden
Tel. +46 477-190 00 Fax. +46 477-103 40
www.linder.se e-mail: info@linder.se